



XXVI. SZOKOE Nemzetközi Szaknyelvi Konferencia

FÓKUSZBAN A (SZAKNYELV)OKTATÓ: VÁLTOZÓ SZEREPEK AZ MI KORÁBAN

2026. október 16-17

Szaknyelvoktatók és -Kutatók Országos Egyesülete (SZOKOE)

és a

Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem

Gazdaság- és Társadalomtudományi Kar

Idegen Nyelvi Központ

BME „E” épület

1111 Budapest, Egry József utca 1.



SZOKOE 26th Annual International Conference

THE (LSP) TEACHER IN FOCUS: CHANGING ROLES IN THE AGE OF AI

16–17 October 2026

**The Hungarian Association of Teachers and Researchers of
Languages for Specific Purposes (SZOKOE)
and the
Centre for Foreign Languages,
Faculty of Economic and Social Sciences,
Budapest University of Technology and Economics**

BME building E
H-1111 Budapest, Egry József str. 1.

XXVI. SZOKOE Nemzetközi Szaknyelvi Konferencia 2026. október 16–17

PROGRAM

2026. október 16. péntek

- 12.00 – 12.30 Regisztráció (I. emelet, lépcső tetején)
- 12.30 – 12.50 **Megnyitó:**
Dr. Tóvölgyi Sarolta (BME GTK, nemzetközi dékánhelyettes)
Dr. Fischer Márta (BME GTK Idegen Nyelvi Központ, igazgató, SZOKOE-elnök)
- 12.50 – 13.20 Plenáris előadás: Dr. Héder Mihály
(BME GTK Filozófia és Tudománytörténeti Tanszék, tanszékvezető)
Az MI hatása az oktatásra és az oktatói szerepre
- 13.20 – 13.50 Plenáris előadás: Lengyelné Dr. Molnár Tünde
(Eszterházy Károly Katolikus Egyetem Informatikai Kar, dékánhelyettes, Digitális Technológia Intézet, igazgató)
Dr. Racskó Réka
(Eszterházy Károly Katolikus Egyetem, Informatikai Kar, Digitális Technológia Intézet, Humáninformatika Tanszék, tanszékvezető)
Mennyire állnak készen a tanárok az MI-re? Technológiai felkészültség, bevezetési hajlandóság és MI-műveltség hazai empirikus vizsgálata
- 13.50 – 14.00 Kérdések
- 14.00 – 14.20 Kávészünet (20 perc)
- 14.20 – 15.40 Szekciók 1. blokk (4 szekció, 16 előadás)
- 15.40 – 16.00 Kávészünet (20 perc)
- 16.00 – 17.00 Szekciók 2. blokk (4 szekció, 12 előadás)
- 17.10 – 18.30 Kerekasztal: **A SZOKOE múltja, jelene és jövője**
- 18.30 – Fogadás

2026. október 17. szombat

- 8.30 – 9.00 Regisztráció (8. emelet 806.)
- 9.00 – 10.20 Szekciók 3. blokk (2 szekció, 8 előadás)
- 10.20 – 10.40 Kávészünet (20 perc)
- 10.40 – 11.40 Szekciók 4. blokk (2 szekció, 6 előadás)
- 11.45 – 12.00 Zárszó
- 12.00 – Szendvicsebéd

SZOKOE 26th Annual International Conference

16–17 October 2026

PROGRAMME

Friday, 16 October 2026

12.00 – 12.30	Registration
12.30 – 12.50	Opening Speeches
12.50 – 13.20	Keynote Speech 1: Dr. Mihály Héder (in Hungarian)
13.20 – 13.50	Keynote Speech 2: Dr. Tünde Lengyelne Molnár (in Hungarian)
13.50 – 14.00	Q&A
14.00 – 14.20	Coffee Break
14.20 – 15.40	1 st Block of Panels
15.40 – 16.00	Coffee Break
16.00 – 17.00	2 nd Block of Panels
17.10 – 18.30	Round table
18.30 –	Reception

Saturday, 17 October 2026

08.30 – 09.00	Registration
09.00 – 10.20	3 rd Block of Panels
10.20 – 10.40	Coffee Break
10.40 – 11.40	4 th Block of Panels
11.45 – 12.00	Closing Speech
12.00 –	Lunch (sandwiches)

2026. október 16. péntek				
12.00 – 12.30	Regisztráció: BME E épület 1. emelet (lépcső tetején)			
12.30 – 12.50	Megnyitó: Dr. Tóvölgyi Sarolta (BME GTK, nemzetközi dékánhelyettes) Dr. Fischer Márta (BME GTK Idegen Nyelvi Központ, igazgató, SZOKOE-elnök) BME E épület 1. emelet A előadó			
12.50 – 13.20	Plenáris előadás: <i>Az MI hatása az oktatásra és az oktatói szerepre</i> Dr. Héder Mihály (BME GTK Filozófia és Tudománytörténeti Tanszék, tanszékvezető) BME E épület 1. emelet A előadó			
13.20 – 13.50	Plenáris előadás: <i>Mennyire állnak készen a tanárok az MI-re?</i> <i>Technológiai felkészültség, bevezetési hajlandóság és MI-műveltség hazai empirikus vizsgálata</i> Lengyelne Dr. Molnár Tünde (Eszterházy Károly Katolikus Egyetem Informatikai Kar, dékánhelyettes, Digitális Technológia Intézet, igazgató), Dr. Racskó Réka (Humáninformatika Tanszék, tanszékvezető) BME E épület 1. emelet A előadó			
13.50 – 14.00	Kérdések			
14.00 – 14.20	Kávészünet: BME E épület 8. emelet 806/A			
I. BLOKK:	1. szekció BME E épület 8. emelet 801	2. szekció BME E épület 8. emelet 807	3. szekció BME E épület 9. emelet 908	4. szekció BME E épület 9. emelet 910
A SZEKCIÓ TÉMÁJA	Tudományos nyelvhasználat, MI, autonóm nyelvtanulás	A szaknyelvoktató szerepe az MI korában	Egészségügyi kommunikáció, kulturális kompetenciák	Kultúráközvetítés, magyar mint idegen nyelv
Szekcióelnök:	Dobos Csilla	Stötzer Andrea	Keresztes Csilla	Jámbor Emőke
14.20 – 14.40	Albert Ágnes – Csizér Kata – Tartsay Németh Nóra – Wind Attila – Katona László: Az angol tudományos nyelv autonóm tanulásának és használatának meghatározó tényezői a felsőoktatásban	Stötzer Andrea: A szaknyelvoktatói szerep hallgatói perspektívából: elvárások és új kihívások	Marthy Annamária – Csenki-Bózsó Réka – Sinkovits Balázs: Automatizált elemzés és emberi értelmezés: személydeixis az egészségügyi kommunikációban	Jámbor Emőke: A filmvetítésen túl – kultúráközvetítés a magyar mint idegen nyelv oktatásban
14.40 – 15.00	Dobos Csilla: Tudásmegosztás, inter- és intralingvális fordítás, a szemle műfaja	Doró Katalin: Szerzőség, elvárások és értékelés: oktatói percepciók ChatGPT-vel generált reflektív szövegek kapcsán	Korina Kitti Gulyás – Csilla Keresztes: Challenges in healthcare communication with culturally diverse patients: an international review	Király Krisztina: Motivation, Foreign Language Anxiety, and Immersion in Learning Hungarian as a Foreign Language: Findings from Summer University Student Surveys

15.00 – 15.20	Robin Lee Nagano: Do author-designed and AI-generated highlights differ?	Sólyom Réka: Az MI-tudatosság közvetítése az egyetemi oktatói munka során	Skadra Margit – Keresztes Csilla: Diagnózis: szabadulás – de csak német nyelvtudással! Játékos szaknyelvoktatás egy orvosi tematikájú szabadulószerében	Zsolnai Márton: Értékközvetítés a litvániai magyar diaszpórában: bemutatkozik a hétvégi magyar „Gyerekklub”
15.20 – 15.40	Szénich Alexandra: Mit tanulhatunk a modern önálló nyelvtanulási központoktól? - Az önálló nyelvtanulási központok fejlődése és szerepe a felsőoktatásban	Bajzát Tünde: Grafikonleírás az MI korában – A tanári szerep változása hallgatói és MI által készített szövegek tükrében	Baráz Eszter: A kulturális és interkulturális kompetenciák fejlesztése angolórán egy nemzetközi eTwinning projekt segítségével	Fajt Balázs: Témák, trendek, hangsúlyok: A Hungarológiai Évkönyv és a THL2 publikációinak tematikus vizsgálata
15.40 – 16.00	Kávészünet: BME E épület 8. emelet 806/A			
II. BLOKK:	1. szekció BME E épület 8. emelet 801	2. szekció BME E épület 8. emelet 807	3. szekció BME E épület 9. emelet 908	4. szekció BME E épület 9. emelet 910
A SZEKCIÓ TÉMÁJA	Szaknyelv kutatás és tudománytörténet	Szaknyelvoktatás az MI korában	Nyelvi közvetítés az MI korában	Hallgatói elvárás, motiváció és elégedettség
Szekcióelnök:	Bocz Zsuzsanna	Einhorn Ágnes	Szabó Csilla	Bánki Tímea
16.00 – 16.20	Bocz Zsuzsanna – Kalafatics Zsuzsanna – Szigetváry Nóra – Zsák Helga – Fajt Balázs: Újlatin nyelvek huszonöt éve a Porta Linguában: kutatási irányok, változások és szakmai műhelyek	Einhorn Ágnes: Nyelvtanítási célok és tartalmak a szaknyelvoktatásban. Milyen tartalmi változást jelenthet az MI megjelenése?	Szabó Csilla – Besznyák Rita: Automatizált gépi tolmácsolás – szép új világ? Lehetőségek és korlátok egy nemzetközi kutatás fényében	Bánki Tímea: Fókuszcsoporthoz a kérdőívig: egy spanyol nyelvi motivációs kutatás pilot szakaszának tanulságai
16.20 – 16.40	Bocz Zsuzsanna – Kalafatics Zsuzsanna – Szigetváry Nóra – Zsák Helga – Fajt Balázs: A kötelező nyelvtől a szaknyelvig: Az orosz nyelv változó szerepe a Porta Lingua huszonöt évében	Lesznyák Márta – Sermann Eszter: Felelős AI-használat a hétköznapi életben és a szakmai munkában. Egy egyetemi kurzus tapasztalatai	Cseppentő Krisztina: Szaknyelv és kultúra között: mit közvetít a fordító az MI korában?	Valnerné Török Eszter – Farkas János: Hallgatói elégedettség vizsgálata komplex üzleti szaknyelvi vizsgára felkészítő egyetemi kurzusok tükrében
16.40 – 17.00	Sturcz Zoltán: Jóvátételi gondolatok Barczafalvi Szabó Dávid tanár úrnak	Asztalos-Zsémbery Eszter: Teaching Academic Medical Literacy in the Age of Generative AI: Curriculum Mapping, Redesign and the Changing Role of the Medical English Teacher	Mali Izabella – Daniel Dejica: Teaching Website Localization in Romania: Lecturers' Perspectives on Linguistic, Cultural, and Technological Competences	Bánhegyi Mátyás – Nagy Judit – Fajt Balázs: Egyetemi hallgatók tanulási motivációjának hatása a plagizálásra: egy dél-koreai és egy magyar minta összehasonlítása
17.10 – 18.30	Kerekasztal: A SZOKOE múltja, jelene és jövője BME E épület 1. emelet A előadó			
18.30 –	Fogadás: BME E épület 1. emelet Aula			

2026. október 17. szombat		
08.30 – 9.00	Regisztráció: BME E épület 8. emelet 806	
III. Blokk:	1. szekció BME E épület 8. emelet 801	2. szekció BME E épület 8. emelet 807
A SZEKCIÓ TÉMÁJA	Orvosi szaknyelv- és terminológiaoktatás	Szaknyelvoktatás, motiváció és kompetenciafejlesztés
Szekcióelnök:	Barta Andrea	Ugrai Viola
9.00 – 9.20	Barta Andrea – Varga Éva Katalin: A képtől a terminusig: vizuális elemek az orvosi terminológia oktatásában	Ugrai Viola: A mesterséges intelligencia alkalmazása a katonai szaknyelv elsajátításához az altiszti és tisztii képzésben
9.20 – 9.40	Gerdei Zsófia Réka: Ókori források és modern technológia: MI-támogatott görög–latin párhuzamos szövegek az orvosi szaknyelvoktatásban	Nagyné Csák Éva – Baloghné Petkevics Olga: Több mint nyelvóra: az intenzív heti szaknyelvi kurzusok szerepe az integrált kompetenciafejlesztésben
9.40 – 10.00	Soós Adrienn: A mesterséges intelligencia mint oktatási és ismeretterjesztési eszköz: a szaknyelvoktatástól a közösségi médiáig	Ürmösné Simon Gabriella – Kovács Éva: Milyen módszerek ösztönzik a kritikus infrastruktúra-védelmi, rendészeti és biztonságtechnikai mérnöki hallgatókat a szaknyelvi szemináriumokon?
10.00 – 10.20	Kruták Anita – Hajdú Attila: Élményalapú orvostörténet: rendhagyó szaknyelvi órák a Kutatók Éjszakáján	P. Márkus Kata A referenciaforrások használatának változásai német és angol szakot végzettek körében: szótárak és mesterséges intelligencia egy longitudinális kutatás tükrében
10.20 – 10.40	Kávészünet: BME E épület 8. emelet 806/A	

IV. Blokk:	1. szekció BME E épület 8. emelet 801	2. szekció BME E épület 8. emelet 807
A SZEKCIÓ TÉMÁJA	Szaknyelvhasználat a gasztronómia, az egészségügy, és vallás területén	Tolmácsoláskutatás és tolmácsképzés
Szekcióelnök:	Marádi Krisztina	Németh Anikó
10.40 – 11.00	Marádi Krisztina: A szakfordítás mint a tudás- és a kulturális transzfer eszköze	Németh Anikó: A dialógustolmácsok attitűdjei és megküzdési stratégiái a vállalati kommunikációban – kérdőíves kutatás a kihívást jelentő tolmácsolási helyzetekről
11.00 – 11.20	Hardiné Magyar Tamara: Állatok megnevezése a vallás nyelvhasználatában	Bakti Mária: A tolmács mint aktív szövegalkotó. Angolról magyarra blattolt és konszekutívan tolmácsolt célnyelvi szövegek elemzése a grammatikai kohéziós eszközök használatának tükrében
11.20 – 11.40	Zoltán-János Kovacs – Daniel Dejica: Bridging the Gap Between Student AI Use and Professional Post-Editing in Translator Education	Nyári Izabella: Közösségi tolmácsolás valóságghú helyzetekben – Egy osztrák interdiszciplináris szimuláció tapasztalatai
11.45 – 12.00	Zárszó (BME E épület 8. emelet 806/A)	
12.00 –	Szendvicsebéd (BME E épület 8. emelet 806/A)	